## Fond 134 – 1 – 158

# Ukrainian State Archives of Dnipropetrovsk

## 1806 Census

- Montal, page 3
- Neudorf, page 8
- Rosental, page 11
- Prischib, page 14
- Hoffental, page 16
- Nassau, page 19
- Weinau, page 30
- Wasserau, page 36
- Raditschev, page 44

Images of original pages read and indexed by Merv Weiss.

Reviewed and edited by Matt Klee.

Nov 2018.

## Fond 134 – 1 – 158. Ukrainian State Archives of Dnipropetrovsk.

Image DSC01296

a Losquirrecement a Buckey Bullob - 90's Co Korrego"

(approximate translation)

Report

About economic status in Year 1806, a copy of which is hereby sent to [???]

#### Fond 134 – 1 – 158. Ukrainian State Archives of Dnipropetrovsk.

Image DSC01297

Столостия, Опозналисти и унаста Состояния Колонистано Ja 1806 " 204 20. to seculombandances of Bubegean 0

Ведомости о подноженных и угодных состояниях колонистов за 1806 год о хозяйственных обзаведениях.

(approximate translation)

Report about land and useable acreage Status of the colonists in the Year 1806 And about their economic acquisitions.

SC01298 artwig, Philip is wife Catharina is son Johann " Conrad inder, Johann is wife Margrita is daughter Margrita fann, Jonas is wife Maria	33 8 1 32 53	26 25 4	2	3		1	1	1	1			Alt-Montal HH # 1
is son Johann " Conrad inder, Johann is wife Margrita is daughter Margrita Iann, Jonas is wife Maria	1 32	25		6		1						
" Conrad inder, Johann is wife Margrita is daughter Margrita Iann, Jonas is wife Maria	1 32			6		1						
inder, Johann is wife Margrita is daughter Margrita Iann, Jonas is wife Maria	32			6		1						
inder, Johann is wife Margrita is daughter Margrita Iann, Jonas is wife Maria				6		1				1		
is wife Margrita is daughter Margrita Iann, Jonas is wife Maria				6		1						
is daughter Margrita Iann, Jonas is wife Maria	53					1	1	1	1			
lann, Jonas Tis wife Maria	53	4										
is wife Maria	53											
is wife Maria				11		2	1	1	1		1	Alt-Montal HH # 4
		49							_			
is son Jacob	26											
" Jonas	20											
is daughter Ester		11										
C												
ieger, Johann	28			5		2		1	1			Alt-Montal HH # 28
is wife Catharina		19										(Rüger)
riese, Gottlieb	33		1	16		1	1	1	1			
	55	32	1	10		1	1	1	1			
	4	52										
	1.0	15										
" Maria Elisabetha		10										
	26		2	6		2		1	2	1		
		43										
is son Johann												
	12											
" Heinrich		9										
is is is	ebeler, Michael s wife Anna s son Johann " Heinrich	s son Jacob 4 " Johann 1.5 s daughter Maria '' " Maria Elisabetha '' ebeler, Michael 26 s wife Anna '' s son Johann 17	s son Jacob4" Johann1.5s daughter Maria15" Maria Elisabetha10ebeler, Michael26s wife Anna43s son Johann17" Heinrich12	a son Jacob4" Johann1.5a daughter Maria15" Maria Elisabetha10beler, Michael26262a wife Anna43a son Johann17" Heinrich12	a son Jacob4" Johann1.5a daughter Maria15" Maria Elisabetha10" Maria Elisabetha10ebeler, Michael262a wife Anna43a son Johann17" Heinrich12	a son Jacob4" Johann1.5a daughter Maria15" Maria Elisabetha10Ebeler, Michael262a wife Anna43a son Johann17" Heinrich12	a son Jacob4" Johann1.5a daughter Maria15" Maria Elisabetha10beler, Michael26262a wife Anna43a son Johann17" Heinrich12	a son Jacob4" Johann1.5a daughter Maria15" Maria Elisabetha10Debeler, Michael262a wife Anna43a son Johann17" Heinrich12	a son Jacob4 </td <td>a son Jacob4<!--</td--><td>a son Jacob4<!--</td--><td>a son Jacob4<!--</td--></td></td></td>	a son Jacob4 </td <td>a son Jacob4<!--</td--><td>a son Jacob4<!--</td--></td></td>	a son Jacob4 </td <td>a son Jacob4<!--</td--></td>	a son Jacob4 </td

7	Peiffler, Johann	57			9	1		1	1		Zimmermann
	His wife Anna		41								Probably Pfeiffer
	His son Gottlieb	20									
8	Bret, Peter	52			8		1		2	1	
	His wife Christina		33								
	His son Michael	8									
	" Martin	1.5									
	His daughter Dorothea		16								
	" Maria		9								
9	Reschke, Martin	59			8		1	1	1		Alt-Montal HH # 10
	His wife Eva		43								
	His son Johann	10									
	" Christina	6									
	His daughter Rosina		20								
	" Christina		18								
10	Fierus, Daniel	32			7		1/2		1	1	Alt-Montal HH # 11
	His wife Dorothea		22								(Führus)
	His son Johann	2									
	His daughter Anna Maria		4								
11	Blat, Michael	36			8	1	1	1	1		
	His wife Maria		34								
	Johann Gering	26									
12	Jescho, Friedrich	38		1	6	1	1	1	1		
	His wife Elisabetha		30								
	His son August	1/2									
13	Runge, Joseph	43		1	5		1	1	1		Alt-Montal HH # 42
	His wife Dorotea		21		-				-		

	His son Heinrich	16									
	" Wilhelm	13									
14	Schünemann, Johann	26			9	1	1	1	2		
	His wife Dorotea		17								Alt-Montal HH # 4
	His father Friedrich S	52									
	His brother Daniel S	16									
15	Schilke, Gottlieb	32		1	8		1/2	1	1		Alt-Montal HH # 36
	His wife Sophia		24								
	His daughter Barbara		1/2								
	His brother Christoph Schilke	42									
16	Diez, Friederich	36			5	1	1	1	1		
	His wife Dorotea		22								
	His son August	1⁄4									
	His daughter Dorothea		1/4								
17	Konrad, Michael	39		3	10	2	1	2	1		Alt-Montal HH # 38
	His wife Christina		28								
	His son Friederich	4									
	" Gottlieb	1/2									
	His daughter Sophia		8								
	" Wilhelmina		3								
18	Krötschmann, Johann	28		4	10	2	1/2	1	1	1	
	His wife Elisabetha		21						_		
	His daughter Carolina		1/4								
19	Alpsteiger, Carl	30			6	1	1/2	1	1	1	Alt-Montal HH # 40
17	His wife Dorotea	30	27		U	1	/2	1	1	1	
	His daughter Wilhelmina		$\frac{27}{\frac{1}{2}}$								
	mis dauginer winnennina		72								

20 Krämer, Daniel	46		3	16	1	1	1	1		Alt-Montal HH # 41
His wife Eva Rosina		44								
His son Daniel	17									
His daughter Eva		14								
" Christina		11								
" Anna Maria		8								
21 Wachter, Friederich	27		1	5	3			1		Alt-Montal HH # 14
His wife Maria		24								
His daughter Maria		7								
22 Sanne, Erdmann	30			11	2			1		
His wife Dorothea		25								
His daughter Anna Rosina		1								
23 Kirschmeyer, Micahel	26			7		1/2		1		Alt-Montal HH # 44
His wife Anna Maria		20								
His son Johann	1/2									
mother Maria Kirschmeyer		55								
Her son Gottlieb	21									
" Christian	19									
Her daughter Maria		16								
24 Fischer, Carl	46		2	6	1	1	1	1		Alt-Montal HH # 31
His wife Rosina		44								
His daughter Carolina		16								
25 Schmidt, Elisabetha. widow		42	3	9		1	2	1	1	
Her son August	19									
" Car Ludwig	15									
26 Krämer, Johann	25		2	10		1		1		Alt-Montal HH # 47
His wife Regina		37								

	His daughter Beata		3										
27	Speitelspacher, Jakob His wife Beata	27	20		8		3	1/2	1	1			Alt-Montal HH # 48 (Beutelsbach)
	His son Daniel	1											Schneider / tailor
28	Bergmüller, Johann His wife Loisa	34	25	4	5		2	1	1	1			
	His son Carl	2											
	His foster-son Carl Franz	7											
29	Schwarz, Paul	28		2	11		4	1	1	1			Alt-Montal HH # 50
	His wife Anna Maria	-	27										
	His son Michael " Johann	5 1/2											
		М	F	Horses	Cattle	Sheep	Pigs	Plows	Harrows	Wagons	Spinning Wheels	Looms	
	Totals Montal 1806	63	54	32	234	1	34	21	25	32	6	1	

See next page for Neudorf

House -hold	<b>Neudorf 1806</b> DSC01302	Age M	Age F	Horses	Cattle	Sheep	Pigs	Plows	Harrows	Wagons	Spinning Wheels	Looms	
1	Rodner, Christian	21		1	9		1	1	1	1			Neudorf HH # 18
	His sister Elenora		17										(Rohde)
	" Susanna		10										
2	Münch, Heinrich	42			9		2	1	1	1			Neudorf HH # 17
	His son Gottfried	11											
	" Johann	7											
	" Carl	5											
	His daughter Elisabetha		16										
	" Rosina		13										
3	Biegel, Rosina. widow		44		12		1	1	1	2			Neudorf HH # 16
	Her son Gottfried	16											(Bügler)
	Her daughter Anna Rosina		12										
	" Christina		9										
	" Maria		6										
	Son-in-law Michael Kindop	26											
	His wife Rosina		19										
	His daughter Rosina		1/2										
4	Probst, Ludwig	26			6			1	1	1			Neudorf HH # 15
	His wife Anna Barbara		17										
	His son Johann Daniel	1/6											
	His brother Gottlieb Probst	20											
	His sister Loisa		6										
5	Polley Mortin	24		1	8		1	1	1	2			Neudorf HH # 14
3	Balku, Martin His wife Anna Catharina	24	22	1	0		1	1	1	2			
	His wife Anna Catharina His son Gottfried	1	22										
	His son Gottmea	4											

6	Ratke, Peter	36			6		1	1	1	
	His wife Netta		20							
7	Polle, Christian	37			6		1	1	1	Neudorf HH # 12
	His wife Maria		25							
	His son Michael	7								
	" Johann	5								
	" Christian	1/2								
	(with him) Christoph Splitter	7								
	Johann Splitter	5								
8	Löhmke, Gottfried	49		1	7		1	1	1	Neudorf HH # 11
	His wife Beata		38							(Lerke)
	His son Martin	13								
	" Michael	2								
	His daughter Mariana		15							
	" Carolina		9							
9	Breitkreuz, Adam	27			6	2	1	1	1	Neudorf HH # 10
	His wife Anna Rosina		19							(Bretkreat)
	His son Michael	2								
10	Kindop, Johann	58		1	7	1	1	1	1	Schumacher
	His wife Anna Beata		50							Neudorf HH # 9
	His son Stephan	20								
11	Froescher, Wilhelm	25			7		1	1	1	Schmied / blacksmith
	His wife Luise		21							Neudorf HH # 8
	His daughter Dorothea		1							(Fröscher)
12	Maas, Andreas	42			7		1	1	1	Neudorf HH # 7
	His wife Christina		28							
	His son Stephan	15								

	" Jacob	2									
13	Krüger, Christoph	48		1	6		1	1	1		Neudorf HH # 6
	His wife Christina		36								
	His son Martin	18									
	" Christoph	15									
	His daughter Elisabetha		12								
14	,	28			10	2		1	1		Neudorf HH # 5
	His wife Catharina		24								
	His son Andreas	13									
	His daughter Christina		5								
	" Carolina		3								
	" Dorothea		1								
15	17	36		1	9		1	1	1	1	Schumacher
	His wife Christina		26								Neudorf HH # 4
	His daughter Maria		5								
16	<u> </u>	40		3	5		1	1	2		Neudorf HH # 3
	His wife Eva Rosina		36								
	His son Peter	10									
	His daughter Eva Rosina		13								
	" Catharina		7								
17	Erber, Johann	56			6		1	1	1		
1/	His son Peter	14			U		1	1	1		
	His daughter Erdmieth	17	15								
	" Eva		10								
	Son-in-law Johann Krause	25	10								Neudorf HH # 2
	His wife Dorotea	20	19								
	His dau Anna Christina		1/2								

18	Röhnke, Jacob	36		2	6			1	1	1	1		
	His wife Anna Christina		25										
	His son Gottfried	15											
	" Christoph	2											
	His daughter Mariana		8										
		М	F	Horses	Cattle	Sheep	Pigs	Plows	Harrows	Wagons	Spinning Wheels	Looms	
	<b>Totals Neudorf 1806</b>	44	40	11	132		10	17	18	21	2		

House -hold	<b>Rosental 1806</b> DSC01305	Age M	Age F	Horses	Cattle	Sheep	Pigs	Plows	Harrows	Wagons	Spinning Wheels	Looms	
1	Köppel, Johann	36		3	10			1	1	1	1		
	His wife Christina		28										
	His son Johann	6											
	(with him) Michael Krüger	23											
2	Mertins, Anna. Widow		55		10			1	1	1	1		Rosental HH # 11
	Her son Ludwig	21											
	" Paul	16											
3	Schlecht, Gottfried	32		2	10		1	1	1	1	1		Rosental HH # 10
	His wife Christina		44										
	His daughter Elenora		6										

4	Martins, Johann	33		4	10	1	1	1	1	Schumacher
	His wife Eva Rosina		26							
	His daughter Karolina		7							
	" Eva		5							
	" Anna Lotta		3							
5	Katz, Georg	41		4	4	1	1	1	1	Rosental HH # 8
	His son Johann	12								
	" Michael	9								
	" David	3								
	His daughter Eva		15							
6	Rode, Martin	37		3	8	1	1	1	1	Rosental HH # 7
	His wife Elisabetha		27							
	(with him) Johann Rode	22								
7	Unker, Peter	29		3	7		1	1	1	Rosental HH # 6
	His wife Christina		20							(Ockert)
8	Wendland, August	46		4	11	1	1	1	1	Rosental HH # 5
	His wife Christina		33							
	His son Gottlieb	9								
	" Gottfried	1/2								
	His daughter Elisabetha		15							
	" Maria Christina		12							
	" Anna Christina		5							
	" Anna Rosina		2							
9	Eihorst, Johann	39		3	9		1	1	1	Rosental HH # 4
	His wife Rosina		21							(Eichorst)
	His son Christoph	8								
	" Johann	1/2								
	His daughter Elisabetha		12							

	" Anna Maria		9										
	" Anna Christina		5										
10	Martins, Friedrich	31		3	8		2	1		1	1		Maurer / mason
	His wife Maria		22										
	His daughter Christina		1/2										
11	Schelinsky, Jacob	53		3	7				1	1	1		Rosental HH # 2
	His wife Anna Christina		47										
	His son Johann	18											
	" Jacob	13											
	His daughter Christina		15										
12	Lemke, Jacob	33		2	8				1	1	1		Rosental HH # 1
	His wife Rosina		25										
	Single persons												
13	Stark, Andreas	29											
14	Hanst, Peter	27											Perhaps Haust
15	Bielau, Carl	28											Perhaps Binlau
16	Feinrabend, Wilhelm	55											
17	Krouse, Carl	28											Probably Krause
		М	F	Horses	Cattle	Sheep	Pigs	Plows	Harrows	Wagons	Spinning Wheels	Looms	*
	<b>Totals Rosenthal 1806</b>	30	25	34	102		3	8	11	12	12		

Household	<b>Prischib 1806</b> Page DSC01307	Age M	Age F	Horses	Cattle	Sheep	Pigs	Plows	Harrows	Wagons	Spinning Wheels	Looms
1	Möllmann, Johann Heinrich	41		2	7		6			2		Tischler or cabinet-maker
	wife Catharina		39									
	son Friedrich Wilhelm	17										
	son Johann Carl	15										
	son Johann Ludwig	10										
	dau Friederika		13									
	dau Anna Dorothea		8									
	dau Anna Elisabetha		2									
2	Schlustchefsky, Johann	30		3	2		2			1		See HH # 50, 1811
	his wife Anna		21									
	his brother Michael	24										
3	Andreas Köler	36		1	4		1			1		Schumacher
	wife Anna Mariann		30									
	son Gottfried	10										
	son Andreas	5										
	son Johann	2										
	son Martin	1/2										
	dau Anna Christina		12									
	dau Anna Rosina		8									
4	Jacob Morgenstern	56		1								Maurer / Mason
	his wife Christina		46	2						1		
	son Georg	16					1					
	dau Elisabetha		10				1					
	dau Fresina		9				1					
	dau Florentina		5				1					

5	Schulz, Johann	52		1			1	Schneider / Tailor
	wife Anna Barbara		42					
	son Carl Ludwig	6						
	dau Carolina		15					
	<b>TOTALS</b> Prishib	15	14	9	13	9	6	
	1806							

See next page for Hoffental

House- hold	Hoffental 1806 DSC01308	Age M	Age F	Horses	Cattle	Sheep	Pigs	Plows	Harrows	Wagons	Spinning Wheels	Looms	
1	Dorn, Johann	60			8			1	1	1			Zimmer / carpenter
1	His wife Catharina	00	36		0			1	1	1			
			50										
2	Wegner, Johann	44		2	9			1	1	2			Hoffental HH # 18
	His wife Christina		36										
	His daughter Maria		15										
	" Anna		13										
	" Elenora		4										
	" Carolina		2										
3	Nerenberg, Michael	19			7				1	2			Hoffental HH # 17
	His sister Dorothea		11										(Nürnberg)
4	Priest, Michael	26			5				1	1	1		Hoffental HH # 16
•	His wife Barbara	20	18						1	1	1		(Priebe)
	His son Johann	2	10										
5	Ganzke, Christoph	40			9			1	1	1	1		Hoffental HH # 15
	His wife Erdmieth		31										
	His son Michael	15											
	" Johann	13											
	" Gottfried	7											
	His daughter Rosina		4										
	" Susanna		2										
6	,	48		2	3				1	1			Hoffental HH # 14
	His wife Eva		36										(Fisske)
	His daughter Charlotta		11										
	" Carolina		1/2										

7	Streub, Georg	35		4	9			1	1	1	1	Linen weaver
	His wife Rosina		35									Hoffental HH # 13
	His son Georg	8										
	" Friederich	4										
	His daughter Catharina		9									
	" Rosina		6									
8	Priest, Johann	29			5				1	1	1	Hoffental HH # 12
	His wife Friederika		28									(Priebe)
	His son Christian	6										
	" Michael	1										
9	Wizke, Heinrich	33		1	5				1	1		Hoffental HH # 11
	His wife Elisabetha		24									(same as # 6?)
	His daughter Christina		3/4									
10	Schmidt, Johann	80		1	4				1	1		Hoffental HH # 10
	His wife Maria		56									
	His married son Christoph	25										
	His wife Charlotta		26									
11	Lenz, Johann	24		2	4				1	1		Hoffental HH # 9
	His wife Anna Catharina		21									
10	Schram, Andreas	47		1	10			1	1	1	1	Hoffental HH # 8
12	His wife Maria	4/	47	1	10			1	1	1	1	
	His son Christian	16	4/									
	" Friederich	9										
	His daughter Charlotta	7	11									
	"Loisa	-	7									
	LUISa		/									
13	Braun, Friederich	36			5					1		Hoffental HH # 7
		50	1			1	1			-	1 1	

	His son Johann	8											
	His daughter Dorotea		14										
	" Friederika		5										
14	Gellern, Rosina. widow		44	4	3			1	1	1			
	Her son Johann	15											
	" Philip	13											
	" Christoph	11											
	Her daughter Susanna		16										
	" Maria Barbara		8										
	" Sabina		5										
	son-in-law Johann Schmidt	27											
	His wife Maria		19										
15	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	47		2	12			1	1	1	1	1	Hoffental HH # 5
	His wife Anna Christina		40										
	His son Michael	10											
	His daughter Rosina		6										
	" Christina		2										
16	Hahn, Michael	42		2	5	3	2		1	1	1		Hoffental HH # 4
	His wife Anna Christina		32										
	His son Michael	9											
	" Gottlieb	7											
	" Jacob	2											
	His daughter Christina		5										
17	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	35		2	4			1	1	1			Hoffental HH # 3
	His wife Anna Sophia		24										
	His son Gottlieb	7											
	" August	4											
			I T				1	-					

18 Paul, Christoph	45		2	4			1	1	1			Hoffental HH # 2
His wife Anna		31										
His son Martin	11											
" Jacob	6											
" Christoph	2											
	М	F	Horses	Cattle	Sheep	Pigs	Plows	Harrows	Wagons	Spinning Wheels	Looms	
<b>Totals Hoffental 1806</b>	42	41	25	111	3	2	9	17	20	7	1	

House- hold	<b>Nassau 1806</b> page DSC01310	Age M	Age F	Horses	Cattle	Sheep	Pigs	Plows	Harrows	Wagons	Spinning Wheels	Looms	
1	Lenz, Wilhelm	48			10			1	1	1			See Alt-Montal HH # 30.
	Wife Catharina		43										
	Son Georg	13											
	Daughter Christina		19										
	Dau Wilhelmina		8										
2	Krebs, Elisabetha, widow		50		8			1	1	1			See Alt-Nassau HH # 29
	Son Georg Wilhelm	27											
	Son Georg	24											
	Daughter Clara		18										

3	Ritter, Gottlieb	49			6	1	1	1	Alt-Nassau HH # 28
	His wife Margaretha		40						
	Son Gottlieb	19							
4	Moos, Heinrich	27			8	1	1	1	Alt-Nassau HH # 27
	His wife Maria		25						
	Son Johann	2							
5	,	34		2	7	1	1	1	Leinweber / weaver
	His wife Maria Christina		38						Alt-Nassau HH # 26
	Son Johann	13							
	Son Friedrich	11							
	Son Ludwig	5							
	Daughter Maria Christina		1/						
			12						
6	Saam, Just	25			10	1	1	1	Alt-Nassau HH # 25
	His wife Catharina		25						 
7	1 0 ,	29			7	1	1	1	 Alt-Nassau HH # 24
	His wife Anna		24						 
	Son Johann	5							
					10				Alt-Nassau HH #23
8	Schnell, Jacob	34	•		10	 1	1	1	Alt-Nassau HH #23
	His wife Maria	-	26						
	Brother Philip Heinrich	23							
9	Fuhrmann, Michael	58			10	 1	1	1	
フ	His wife Anna Maria	50	45		10	 1	1	1	
	Son Carl	20	43						
	Son Johann	15							
	Daughter Lohra	13	17						
			1/						 

10	Werner, Jost Heinrich	25			5	1	1	1	Alt-Nassau HH # 21
	His wife Elisabetha		19						
	His sister Anna Catharina		24						
11	Schnell, Friedrich	29		1	9	1	1	1	Alt-Nassau HH # 20
	His wife Maria Catharina		29						
	Son Jacob	6							
	Son Philip Heinrich	1/2							
12	Döhl, Jacob	29		2	8	1	1	1	Alt-Nassau HH # 19
12	His wife Dorothea	29	25	Z	0	1	1	1	
		(	23						
	Son Jacob	6							
	Son Georg	2	1/4						
	Daughter Anna Catharina		1/4						
13	Bub, Catharina, widow		37		8	1	1	1	
	Son Johann	18							
	Son Friedrich	11							
	Son-in-law Friedrich Seifert	30							
	His wife Wilhelmina		17						
1/	Schlecht, Conrad	36			9	 1	1	1	Alt-Nassau HH # 17
17	His wife Elisabetha	50	46			1	1	1	 
	Son-in-law Carl Hartstein	26	40						
	Wife Susanna	20	18						
	whe Susainia		10						
15	Heymann, Philip	34		2	6	1	1	1	Alt-Nassau HH # 16
	His wife Maria		30						
	Son Philip Heinrich	1/4							
16	Walt / Wald, Johann	38			7	1	1	1	Alt-Nassau HH # 15
	His wife Magdalena		38			_			
	Son Johann	20	-						

	Son Christian	13							
	Daughter Netta		18						
	" Anna Maria		15						
	" Elisabetha		6						
17	Bingler, Regina. Widow		48		5	1	1	1	
	Her son Johann Georg	19							
	Son Jacob	13							
	Son Michael	11							
18	Biel / Bühl, Gottlieb	25		2	6	1	1	1	Alt-Nassau HH # 13
	His wife Catharina		30						
	His son Friedrich	16							
	Son Gottlieb	12							
	Son Wilhelm	4							
	Daughter Catharina		8						
19	~	39			8	1	1	1	Alt-Nassau HH # 12
	His wife Sophia		39						
	His son Gottfried	17							
	His daughter Sophia		7						
	Daughter Elisabetha		6						
	" Magdalena		1/2						
20	· 1	26			6	 1	1	1	Alt-Nassau HH # 11
	Wife Sophia		21						
	Wife's brother Johann Holz	12							
	" " Friedrich Holz	9							
	Wife's sister Friederika Holz		14						
21	Böhner, Eberhardt	43			5	1	1	1	Schumacher
	His wife Anna Maria		43						Alt-Nassau HH # 10
	Daughter Christina		8						

22	Krüger, Paul	30			6	1	1	1	Alt-Nassau HH # 9
	His wife Anna Maria		30						
	Son Gottfried	4							
	Son Martin	1/2							
	Daughter Rosina		6						
23	Gross, Martin	32		3	6	1	1	1	Alt-Nassau HH # 8
23	His wife Maria	52	33	5	0	1	1	1	
	Son Gottlieb	2	33						
	Daughter Anna Maria	2	5						
			3						
24	Ebert, Daniel	27		2	6	1	1	1	Alt-Nassau HH # 7
	His wife Eva		23						
	Son Gottlieb	1							
25	August, Gottfried	57		2	6	1	1	1	Alt-Nassau HH # 6
23	His wife Rosina	57	42	2	0	1	1	1	
	His married son Gottfried	20	72						
	Wife Elisabetha	20	20						
	His foster son Christian Meyer	11	20						
	The son of his married son August,Daniel	1							
26	Ebert, Johann	37		2	6	1	1	1	Schmied /Blacksmit
	His wife Anna Rosina		33						Alt-Nassau HH # 5
	His son Johann	15							
	Daughter Catharina		12						
	" Christina		9						
	" Rosina		6						
	" Luisa		1						

27 Schröder, Gottlieb	58			6	1	1	1	Alt-Nassau HH # 4
His wife Luisa		40						
Son Michael	15							
28 Strohscherrer, Gottfried	49			6	1	1	1	Alt-Nassau HH # 3
His wife Christina		39						
Son Gottlieb	1							
Daughter Dorothea		12						
29 Jekel, Samuel	43		2	11	1	1	1	Stellmacher / wagon builder
His wife Elisabetha		30						Alt-Nassau HH # 2
His son Martin	13							
Son Gottfried	10							
Son Georg	6							
Daughter Christina		4						
" Anna Maria		1						
20 Lasta Casara	42		1	7	1	1	1	See Alt-Nassau HH # 1
30   Lutz, Georg     His wife Rosina	42	36	1	/	 1	1	1	Stumpp says name is
His write Rosina His son Andreas	10	30						Lutz, but first letter doe
Son-in-law Andreas Gert	<u> </u>							 not look like an 'L'.
His wife Anna	26	18						 Could be 'Hutz'.
		18						
His daughter Anna Rosina		17						
31 Müller, Michael	38		1	5	1	1	1	 Alt-Nassau HH # 60
His wife Anna		36	-		-	-		
His son Georg	10							
" Johann	6							
" Jacob	5							
His son-in-law David Has	26							
Wife Elisabetha		20						

	Son Carl Friedrich	1/ 12							
		12							
32	Westling, Wilhelm	51			6	1	1	1	
	His wife Dorothea		38						
	Daughter Wilhelmina		5						
	Martin Ratke / Radke	26							Alt-Nassau HH # 59
	His wife Catharina		20						
33	Posin, Michael	28			4	1	1	1	Alt-Nassau HH # 58
	His wife Elisabetha		22						
	His son Johann Gottlieb	1/2							
34	Splitter, Johann	40		1	7	1	1	1	Alt-Nassau HH # 57
	His wife Maria		44						Springer?
	His son Christian	15							
	" Gottlieb	9							
	" Christoph	5							
35	Krüger, Gottlieb	43		1	7	1	1	1	Alt-Nassau HH # 56
	His wife Maria		32						
	His son Michael	13							
	" Johann	1							
	Daughter Elisabetha		6						
	Johann Brauer	25							
36	Jadek, Erdmann	40		2	7	 1	1	1	Alt-Nassau HH # 55
	His wife Christina		17		-		-	-	
	His son Johann	12	- /						
	His daughter Rosina		9						
	" Maria Elisabetha		3						
	Mother Loisa Jadek		60						

37	Has, Peter	56		1	5	1	1	1	Alt-Nassau HH # 54
	His wife Charlotta		46						Stumpp has surname as
	His son Peter	18							Hatz.
	" Gottlieb	15							
	Son-in-law Johann W???	<del>29</del>							Entry is lined out
	- His wife Charlotta		20						Entry is lined out
	- His daughter Carolina		4						Entry is lined out
38	Bloch, Johann	31			6	1	1	1	Alt-Nassau HH # 53
	His son Michael	4							
	His daughter Rosina		8						
	" Christina		7						
39	Jedik, Martin	26		1	6	1	1	1	Alt0Nassau HH # 52
	His wife Eva Rosina		24						
	His daughter Loisa		1/2						
10	Y1 1 A 1	07			-	 	1	1	Alt-Nassau HH # 51
40	Löhrke, Andreas	27	10		7	1	1	1	Alt-INassau HH # 51
	His wife Maria	1 /0	18						
	His son Johann Friderich	1/2							
	His mother-in-law Christina		45						
	Her son Mathias	11							
41	Degner, Andreas	26			6	1	1	1	Alt-Nassau HH # 50
	His wife Anna Catharina		20						Stumpp has surname as
									Gerk.
42	Hennig, Andreas	26			3	1	1	1	Alt-Nassau HH # 49
	His wife Anna Maria		25						
	His daughter Maria Elisabetha		1/2						
43	Bielau, Michael	35			6	1	1	1	Alt-Nassau HH # 48
	His wife Regina		24						Stumpp has surname as
	His daughter Carolina		1/2						Bellon.

44	Röder, Johann	66	1	8	1	1	1	Alt-Nassau HH # 47
	His wife Margrita	62	2					
	His daughter Helena	18	3					
	His wife's sister Catharina	52	2					
	His married son Joseph Röder	25						
	His son Carl Ludwig	1/2						
45	Fey, Georg	24		7	1	1	1	Alt-Nassau HH # 46
	His brother Johann	21						
	His sister Elisabetha	18	3					
16	Seel, Anna. Widow	53	3 1	9	1	1	1	Alt-Nassau HH # 45
40	Her son Philip Conrad	21	<b>)</b> 1	9	1	1	1	
	" Johann	18						
	" Wilhelm	15						
	winnerm	13						
47	Blaz, Michael	57		10	1	1	1	Alt-Nassau HH # 44
	His wife Elisabetha	47	7					Stumpp has surname as
	His son Daniel	18						Platz.
	" Andreas	11						
48	Schnell, Philip	26		8	1	1	1	Alt-Nassau HH # 43
40	His wife Anna Maria	30	)	0	1	1	1	
49	,	25	2	8	1	1	1	Alt-Nassau HH # 42
	His wife Maria Catharina	22	2					
50	Schäffer, Georg	46		5	1	1	1	Alt-Nassau HH # 41
20	His wife Catharina	46	5			-	_	
	His son Georg	14	-					
	" Christian	14						Recorded as Christina
	Daughter Anna Maria	20	)					

51	Ruppert, Johann	37		2	11		1	1	1	Alt-Nassau HH # 40
	His wife Margrita		32							
	His son Heinrich	8								
	Daughter Elenora		1							
52	Pak, Jacob	40			7		1	1	1	Alt-Nassau HH # 39
52	His wife Catharina		40		,		1	1	1	Stumpp has surname as
	His foster son Heinrich	11	TU							Bake.
	Gottlieb Emish									
53	Hes, Jacob	25			6		1	1	1	Alt-Nassau HH # 38
	His wife Elisabetha		24					-		
54	Georg, Catharina. Widow.		35		7		1	1	1	Alt-Nassau HH # 37
	Her son Johann	19								
	Her daughter Catharina		14							
	" Anna		10							
55	Kircher, Ludwig	43		1	8	6	1	1	1	Alt-Nassau HH # 36
	His wife Catharina		33				_			Stumpp has surname as
	His son Jacob	6								Knies.
	His daughter Elisabetha		3							
	" Catharina		3/4							
56	Gerbershagen, Peter	28		2	6		1	1	1	Schmied/Blacksmith
	His wife Elisabetha		26							Alt-Nassau HH # 35
	His son Johann	3/4								
	Daughter Maria Catharina		3							
57	,	37		9	3		1	1	1	Rotgerber / Tanner
	His wife Wilhelmina		24							
	His foster-son Carl	8								

58	Springer, Philip	36			6			1	1	1			Leinweber/ linen weaver
	His wife Catharina		37										Alt-Nassau HH # 33
	His son Philip	6											
	His brother Abraham Springer	17											
59	Eiteneyer, Johann	20			7			1	1	1			Alt-Nassau HH # 32
	His wife Margrita	20	21		,			-	-	-			
	His sister Maria Christina		16										
60	Hinkel, Georg	37			5			1	1	1			
	His wife Elisabetha		42										
	His son Johann	1/2											
	Daughter Catharina		7										
	Single Persons												
61	Gelle, Franz	40											Tischler / cabinet maker
62	Wunderse, Christian	32		1	2								Schumacher
	His daughter Maria		6										
63	Hein, Michael	26											
	His wife Maria		19										
64	Moos, Johann	28											
65	Wanniaus_, Carl	26		2									Leinweber/ linen weaver
66	Buschin, Catharina		28										
67	Schnuer, Joseph	28											
		М	F	Horses	Cattle	Sheep	Pigs	Plows	Harrows	Wagons	Spinning Wheels	Looms	
	Totals for Nassau 1806	146	116	41	418		6	60	60	60			

House- hold	Weinau 1806 DSC01318	age M	age F	Horses	Cattle	Sheep	Pigs	Plows	Harrows	Wagons	Spinning Wheels	Looms	Household #'s in this col = 1811 Weinau RL
1	Schöner, Lohnhart	30		1	4					2			Leinweber /linen weaver
	His wife Elisabetha		26										Weinau HH # 19
	His daughter Anna Maria		3										
2	,	19			7				1	1			Weinau HH # 18
	His sister Elisabetha		24										
3	Rath, David	24			8			1/2	1	2			Weinau HH # 17
5	His wife Christina	21	29		0			72	1	2			
	His son Johann	16											cannot be a son
	His daughter Christina	10	1										Original has age in M
4	Schöner, Friederich	23			6					1			Leinweber
	His wife Elisabetha		38										
5		50			8				1	2			Schlosser / Locksmith
	His wife Maria		49										Weinau HH # 15
	His son Gottfried	19											
	" Christoph	15											
	His daughter Anna		14										
6	Lohrer, Jakob	25			7				1	1			
0	His wife Maria	23	29		/				1	1			
	His son Johann Georg	4	2)										
	His daughter Anna	-	1										
			-										
7	Ruff, Johann	28			7			1		1			Weinau HH # 13
	His foster-son Urban Strohm	17											
	Foster-daughter Maria Strohm		15										
	Foster- dau Christina Strohm		8										
	Brother Georg Ruff	24											

	His wife Christina		17								
											~
8	Renz Johann	42			6		1	1	1		Schmied / Blacksmith
	His wife Eva Catharina		45								Weinau HH # 12
	His son Christian	11									
	His daughter Dorothea		9								
9	Büttner, Philip	31			6		1/2	1	1		Weinau HH # 11
	His wife Susanna		26								
10	Marquart, Gottlieb	30			6			1	1		Weinau HH # 10
	His wife Catharina		35								
11	Knidler, Maria. Widow		33		6			1	1		
	Her son Jacob	6			0			-	-		
	Ulrich Pfeffer	27									
	His wife Catharina		21								
10	I I D' 1' I	20		2	0		1/	1	2		Maurer / Mason
12	Jordan, Friedrich	39	40	2	9		1/2	1	2		Weinau HH # 8
-	His wife Catharina	11	43								weiliau III # o
	His son Jacob " Löhnhardt	11									
	Lommarut	6									
	Ludwig	4	-								
	His daughter Maria Catharina		8								
13	Hansch, Johann	40		1	5		1	1	1		Zimmerman / Carpenter
	His wife Barbara		29								Weinau HH # 7
	His son Friedrich	10									
	" Peter	2									
14	Zep (Zeeb), Georg	43			8		1/2	1	1	1	Weinau HH # 6
	His wife Magdalena		38					-	-		
	His son Friedrich	12	-								

15	Horwarth, Martin	31		10	1	1	1	1	Stellmacher/wheelwrigh
	His wife Anna Catharina		28						Weinau HH # 5
	His son Gottfried	3							
	" Christian	1 /							
		12							
16	Wacker, Bernhardt	49		6	1		1		Töpfer / potter
	His wife Dorothea		48						
	His married son Jacob	21							
	His wife Christina		19						
	His sohn Jacob	1							
17	Artes, Johann Melchior	66		6			1		Leinweber / weaver
	His wife Christina		42						Weinau HH # 3
	His son Jakob	17							
	" Samuel	6							
	His daughter Sabina		14						
18	Birk, Johann	25		7	1/2	1	1		Weinauu HH # 2
	His wife Anna		27						Stumpp has surname as
	His son Johann	1/ 12							Berg
19	Lohrer, Johann Jakob	26		7		1	1		Weinau HH # 49
	His wife Anna Maria		28						
	His daughter Catharina		5						
	" Maria		2						
20	Lutschern, Catharina. Widow		40	5	1/2	1	1		
20	Her son Gottlieb	25			/2	1	1		
	" Friederich	20							
	" Christian	14							
	" Georg	12				-			

	Her daughter Friiederika		8						
	" Anna Maria		2						
21		32			5		1	1	Weinau HH # 47
	His wife Catharina		29						
22	,	36			6			1	
	His wife Dorothea		32						
		14							
		6							
	" Carl Gottlieb	4							
23	,	24			7			1	Weinau HH # 45
	His wife Catharina		20						
	His son Jacob	1/2							
24	/	26			7	1	1	1	Weinau HH # 44
	His wife Elisabetha		18						
		12							
	His sister Sabina		20						
	" Berta		15						
25	,	31			6	1/2	1	1	Schumacher
	His wife Anna Maria		30						Weinau HH # 43
	His daughter Christina		7						
26	,	26		2	7	1/2	1	1	 Weinau HH # 42, 36
	His wife Maria		30						
		24							
	His wife Johanna		40						
	~								 
27		36			6	1		1	Weinau HH # 41
L	His wife Catharina		39						

His son Anton	12						
" Georg	6						
His daughter Christina		12					
" Anna Maria		4					
28 Renner, Johann Ulrich	23		6	1/2	1	1	Weinau HH # 40
His wife Magdalena		18					
His brother Friederich	20						
29 Stoll, Johann Georg	30		7	1/2	1	1	Weinau HH # 39
His wife Elisabetha		33					
His son Friedereich	2						
30 Gaus, Bernhardt	38		6	1/2		1	Weinau HH # 38
His wife Sophia	50	44		,2		1	
His son Johann	6						
His daughter Agatha		9					
His daughter Maria		3					
31 Schlägel, David	22		6			1	Weinau HH # 37
His wife Anna Maria		25					Stumpp has surname a
His brother Dietrich	16						Schläger.
32 Kallenbach, Heinrich. Inherited son.	8		5	1/2		1	
His brother Ernst	5						
His sister Catharina		19					
" Barbara		17					
33 Händler, Caspar	38		5	1/2	1	1	WEinau HH # 35
His wife Berta		26					
His daughter Ursula		5					

34	Lohrer, Andreas	28			5		1	1			Weinau HH # 34
	His wife Catharina		27								
35	Kielmann, Jacob	25			4	1/2		1	(occupa	tion?)	Weinau HH # 33
	His wife Anna Maria		22								Stumpp has Killman.
	Those without land and single per	rsons									
36	Hoffmann, Johann Daniel	49									Schumacher
	His wife Maria Elisabetha		38								
	His son Emanuel	2									
	His daughter Dorothea		8								
	" Rosina		1								
37	Geyer, Georg	35									Schneider / Tailor
	Totals for Weinau 1806	76	62	6	222	14	23	39	1	1	

See next page for Wasserau

House-	Wasserau 1806	Age	Age	Horses	Cattle	Sheep	Pigs	Plows	Harrows	Wagons	Spinning	Looms	
hold	DSC01322	Μ	F								Wheels		
1	Best, Michael	52		2	5			1	1	1			Wasserau HH # 21
	His wife Dorothea		42										
	Mother-in-law Maria		68										
	Foster-son Christian Ullrich	15											
2		30		2	5			1/2		1			
	His wife Loisa		28										
3	G/Harzer, Friederich	44			4				1	1			Schneider / Tailor
	His daughter Christina		14										Wasserau HH # 19
	" Friederika		12										
	" Anna		7										
	" Carolina		6										
4	Lehmann, Johann	54			5					1			Wasserau HH # 18
	His wife Anna Maria		40										
	His son Johann	12											
	" Gottlieb	4											
	His daughter Rosina		17										
5	,	29		1	7					1			Wasserau HH # 17
	His wife Elisabetha		20										
	His daughter Carolina		1/4										
6	Friederich, Michael	48		2	4			1	1	1			Wasserau HH # 16
	His wife Maria		44										
	His son Martin	18											
	" Georg	16											
	His daughter Dorothea		6										
	His married son Paul	24											
	His wife Marianna		19										

His daughter Maria		2						
	0.5			6			1	XX XXX // 1.7
7 Biegler, Gottfried	25	22		6			1	Wasserau HH # 15
His wife Maria	1.4	32						
His son Friedrich	14	10						
His daughter Elisabetha		12						
8 Grubel, Johann	33			5			1	Wasserau HH # 14
His wife Christina		26						
	12			6			1	
9 Rausch, Andreas	43			6			1	Wasserau HH # 13
His wife Anna Rosina		37						
His son Gottfried	11							
Alluleas	4							
" Georg	2							
His daughter Elisabetha		14						
10 Biegler, Valentin	57		3	4	1/2	1	1	Wasserau HH # 12
His wife Margrita		52	-	-				
His son Karl	14							
His son-in-law Christian Frost	23							
His wife Magdalena		20						
His son Valentin	1							
11 Strin Devid	20			5			1	 Dalaar
11 Strin, David	38	20		5			1	 Baker
His wife Rosina		<u>30</u> 7						
His daughter Carolina	22	/						
Georg Lauer	33	4.5						Wasserau HH # 11
His wife Margrita	0	45						
His son Jakob	9							
12 Gerstenberger, Christina. widow		49		4	1/2		1	 Wasserau HH # 10
Her son Gottlob	20							

" Gottlieb	15							
13 Kniesel, Nicolaus	53							 
His wife Margrita		46		7		1	1	Wasserau HH # 9
His daughter Margrita		18						
" Dorothea		10						
14 Dorn, Friedrich	38			6	1/2	1	1	 Wasserau HH # 8
His wife Christina		38						
His son Michael	13							 
His daughter Christina		16						
" Anna Maria		10						
" Dorothea		6						
15 Zeiger, Jacob	40		2	6	1/2	1	1	Wasserau HH # 7
His wife Christina		42						
His son Jacob	14							
" Georg	10							
16 Feist, Johann	36		2	5		1	1	
His wife Rosina		33						Wasserau HH # 6
His son Johann	11							
" Georg	9							
His daughter Catharina		3						
17 Kräutlar Caara	51			0		1	1	Schneider / Tailor
17 Kräutler, Georg	51	26		9		1	1	
His wife Barbara	7	36						Wasserau HH # 5
His son Georg	7							
" Ludwig	1	1.0						
His daughter Anna Maria		16						
" Magdalena		11						 

18 Ullrich, Martin	55		2 4	1/2	1	1	Wasserau HH # 42
His wife Maria Elisabetha		49					
His son Gottlieb	21						Wasserau HH # 6
" Carl	17						
" Wilhelm	12						
His daughter Friederika		8					
His son-in-law Martin Frost	29						Wasserau HH # 23
His wife Charlotta		19					
19 Reich, Peter	26		5			1	Wasserau HH # 41
His wife Anna Maria		22					
20 Probst, Christian	44		4	1	1	1	Wasserau HH # 40
His wife Maria Elisabetha		41		-	-	-	
His daughter Charlotta		9					
His son-on-law Anton Frost	26						
His wife Loisa		18					
21 Schulz, Gottlieb	40		7			1	Wasserau HH # 39
His wife Anna Maria		36					
His son Johann	7						
His daughter Loisa		1					
22 Rothe, Carl Ludwig	34		9			1	Wasserau HH # 38
His wife Anna Elisabetha		40					
His daughter Eva Rosina		11					
23 Stelzig, Joseph	53		4			1	Strumpfweber /
His wife Catharina		50				±	Stocking weaver
Gottlieb Brauer	24						
His wife Anna Christina		22					
His daughter Loisa		1					
		-					

24	Schäffer, Daniel	30							Wasserau HH # 36
	His wife Christina		46		5			1	
	His son Christoph	15							Her son likely
	His daughter Elisabetha		18						Her daughter
	" Elisabetha		5						Their? or his dau?
	" Christina		4						Their? or his dau?
25	Töpfke, Michael	51			10	1	1	1	Wasserau HH # 35
	His wife Christina		45						
	His son Johann	17							
	" Michael	13							
26	Neugebauer, Johann	44		2	2	1/2		1	Wasserau HH # 34
	His wife Elisabetha		43						
	His son Joseph	15							
	" Gottlieb	12							
27	Feoler, Jacob	41			7	1/2			Schumacher
	His wife Charlotta		37						Wasserau HH # 33
	His son Johann	6							Stumpp has Fähler
	" Gottlieb	3							
	His daughter Charlotta		18						
	" Barbara		9						
28	Schäffer, Georg	39			5	1/2		1	Wasserau HH # 32
	His wife Dorothea		44						
	the widow Christina Seifert		45						
29	Spahrwasser, Georg	38			5			1	Wasserau HH # 31
	His wife Maria	30	35		5	 		1	 vv assciau ПП # 31
		12	33						
	His son Johann " Gottlieb	13							
	Oouneo	1	10						
	His daughter Maria Catharina		10						

30	Lauger, Johann	49			6		1	1	Wasserau HH # 30
	His wife Maria Catharina		38						(Lengert)
	His daughter Anna Catharina		12						
	" Friederika		7						
	" Wilhelmina		4						
31	Knorscheid, Christian	41			6	1/2		1	Wasserau HH # 29
	His wife Christina		41						
	His daughter Christina		12						
	" Friederika		6						
32	Gutsch, Christian	33			7			1	Wasserau HH # 28
52	His wife Maria Doratea	55	25		/			1	wasselau 1111 # 20
	His son Salomon	2	23						
33	Kubick, Johann	38			5			1	Schumacher
	His wife Catharina		28						Wasserau HH # 27
	His son Johann	11							
	" Jacob	6							
34	Kraft, Gottfried	46		2	3		1	1	Wasserau HH # 26
	His wife Christina		43						
	His son Friederich	9							
	" Johann	7							
35	Risto, Michael	37	<u> </u>		3	 1/2	1	1	 Wasserau HH # 25
	His wife Christina		33			 			
	His son Jacob	9				 			
	His daughter Christina		6						
36	Spohr, Conrad	58			4	 1	1	1	Wasserau HH # 24
50	His wife Margrita		38				1	-	

	His daughter Elisabetha		16										
	" Margrita		4										
37	Ausgestorben = Died Out				2			1/2		1			
38		60			7			1/2	1	2			
	His daughter Rosina		17										
	His married son Joseph	31											
	His wife Elisabetha		25										
	His daughter Loisa		1										
	His son-in-law Philip Biegler	24											
	His wife Julianna		20										
• •	Those without land and single person												
39		38	•										
	His wife Johanna		26										
	His son Franz	5	_										
	His daughter Elisabetha		2										
40	Masohn, Christian	46											
41	Lehmann, Johann	49											
42	Gross, Johann	28											
43	Ulbrecht, Catharina		38										
	Her daughter Catharina		8										
		М	F	Horses	Cattle	Sheep	Pigs	Plows	Harrows	Wagons	Spinning Wheels	Looms	
	Totals Wasserau 1806	89	89	20	203			11 1/2	17	39			

	Μ	F	Horses	Cattle	Sheep	Pigs	Plows	Harrows	Wagons	Spinning Wheels	Looms
Wasserau	89	89	20	203			11 1/2	17	39		
Weinau	76	62	6	222			14	23	39	1	1
Nassau	146	116	40	418		6	60	60	60		
Hoffenthal	42	41	25	111	3	2	9	17	20	7	1
Prischib	15	14	9	13		9			6		
Rosenthal	30	25	34	102		3	8	11	12	12	
Neudorf	44	40	11	132		10	17	18	21	1	
Montal	63	54	34	234	1	35	21	25	32	6	1
TOTALS	505	441	179	1434	4	65	140 ½	171	229	27	3

# Overall-summary of the 8 colonies in this file – Fond 134 - 1 - 158

See next page for colony of Raditschev.

Image DSC01292. Fond 134 – 1 – 158. Ukrainian Regional Archives of Dnipropetrovsk

#### Raditschev

во Контору опскунства Новороссискиха Ностранных поселени, овч Радичевскаго вратства Менонискои Konoriu Panopma Запланний выдомость Ошльвинася во сан Колонии радителской размыха деревбяха тутовиха сруктовы ортоховиха виноградныха Кустарнинова, иопротчение онира контору присание подрозсмотрение вылаган penopmy's zmo & Botow Huar Kueunamaxte рода виноградного портоковано жустарникова волся нато тако равно и тутовие церевые Bononroxu Bunor Soumers' Eacmir Subarma выморо риваниеви ; Касатенно 276 до осокорова верби то ониха во посадкахо небуваюта ес Come no crode no nucromy upo borny wracmy podamca 1806 Loga Ormanopa 12 Sich traya

\_\_\_\_ (translation next page)

Approximate translation of Image DSC01292 by Elisabeth Schmidt of Germany.

To the Welfare Committee for Foreign Settlers.

Report of Mennonite village Raditschev.

Planned planting of different tree species: fruit bearing, nut trees, mulberry trees and grape vines. We report that in the local climate the grape vines do not tolerate the frost in winter and freeze. The willow trees spread on the meadows with low grass by themselves.

Signature: J. Walter, 12 October, number 7.

## Image DSC01293. Fond 134 – 1 – 158.

BTGI anocme Радичевской Колонии повтота кролевенкаго Споказани общества хазпиского колигества во оното общества што ношаност разного скоташтука; горудии полевия Самопр ялока и для видалки холста Станковъ нионезначится Cozummena 1806200 okmadra 19 Sur GAA CROMeboy pas Hor at opyou = cmoo usture o nalleom be Losa Ственное Зава erie Coodur, e hortoriu pod. nora gymite g 110 180 125 6 12 10 35 5

#### Fond 134 – 1 – 158. Ukrainian State Archives of Dnipropetrovsk.

Image DSC01293

Register

Colony Raditsche wheels, implements								r of an	nimals, s	spinnin	lg	
[Note Raditschev was	; a Hutterit	te colony	in the Mo	lotschna	district –	· MW]						
Totals for Colony Raditschev	MFLivestock breeding and land cultivationVarious implementsAEland cultivationLLMLLEALL								ts			
	S	L E S					Н	W				
	Ger	nder	H O R S E S	C A T T L E	S H E p	S W I N E	- A R R O W S	W A G O N S	P Mac Spint W S	cł f aing W	for the pro heels	duction
	107	109	10	110	180	125	6	12	10	35	5	-
												_

Note – this image appears out of context with the rest of the images in this Fond 134-1-158. The two pages before this one, images DSC01290 and DSC01292 also refer to the Mennonite colony of Raditschev. The text is in Russian Cyrillic. On the top of both pages is this line: "Братство колоний меннонитов", which means Bruderschaft der mennonitischen Kolonien. I did find an internet reference to a Hutterite colony of Raditschev, close to Hutteral, which places it south of the Prischib colonies. --MW

Note: translation of DSC01292 and DSC01293 by Elisabeth Schmidt of Germany.